

## Comité de Finanzas

Distr. general 25 de julio de 2005 Español Original: inglés

11° período de sesiones

Kingston, Jamaica 15 a 26 de agosto de 2005

## Nombramiento de un auditor independiente

Nota del Secretario General

#### I. Introducción

- 1. De conformidad con el Reglamento Financiero de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos (artículo 12), se deberá nombrar un auditor independiente reconocido internacionalmente, con experiencia en la auditoría de organizaciones internacionales. El auditor independiente se podrá nombrar por un período de cuatro años y su nombramiento se podrá prorrogar por otro período de cuatro años.
- 2. En su noveno período de sesiones, la Asamblea de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos nombró a Deloitte and Touche como auditor independiente para el ejercicio económico 2003-2004. Ese plazo expirará en 2005. En consecuencia, es necesario proceder a un nuevo nombramiento.

#### II. Ofertas

3. En abril de 2005, la Autoridad invitó a la presentación de ofertas para la realización de las auditorías futuras a Deloitte and Touche, Ernst and Young, KMPG Peat Marwick y PricewaterhouseCoopers, que son las cuatro principales empresas internacionales establecidas en Jamaica. En el anexo se presenta un resumen comparativo de las ofertas recibidas, todas las cuales correspondían únicamente al ejercicio económico 2005-2006. Se puede obtener copias de las propuestas completas si así se solicita. Los factores comparativos que figuran en el resumen se solicitaron a cada una de las empresas concretamente sobre la base de los requisitos del Reglamento Financiero de la Autoridad.

#### III. Recomendación

4. Se invita al Comité de Finanzas a que recomiende a una de las empresas al Consejo y la Asamblea para su nombramiento como auditor independiente de la Autoridad para el ejercicio económico 2005-2006.

## Anexo

# Resumen comparativo de las ofertas para prestar servicios de auditoría independiente para el ejercicio financiero 2005-2006

Factores comparativos	Deloitte and Touche	Ernst and Young	KPMG Peat Marwick	PricewaterhouseCoopers
Horas de auditoría propuestas	2005: 142,25 2006: 142.25	2005: 377 2005: 377	2005: 134 2006: 134	2005: 320 2006: 290
Honorarios y gastos (el presupuesto para 2005-2006 es de 34.600 dólares)		2005: 22.405 dólares	2005: 11.850 dólares	2005: 16.500 dólares
	2006: 8.400 – 10.000 dólares	2006: 24.645 dólares	2006: no se indica	2006: 15.500 dólares
Calificación y experiencia del personal	El equipo de auditoría propuesto tiene alta calificación y experiencia	El equipo de auditoría propuesto tiene alta calificación y experiencia	El equipo de auditoría propuesto tiene alta calificación y experiencia	El equipo de auditoría propuesto tiene alta calificación y experiencia
Plazos previstos	Se propone la terminación para fines de abril de cada año (no logró cumplir ese plazo en las auditorías de 2003 y 2004)	Se propone la terminación para fines de mayo de cada año	Se propone la terminación para fines de mayo de cada año (no logró cumplir ese plazo en las auditorías de 2001 y 2002)	Se propone para la terminación una fecha tentativa muy anterior al 30 de abril de cada año. Las fechas precisas se determinarían mediante conversaciones
Metodología y enfoque	<ul> <li>Especial interés en riesgos, controles y sistemas</li> <li>Comunicación oportuna</li> </ul>	• Especial interés en riesgos, controles y sistemas	• Especial interés en riesgos, controles y sistemas	• Especial interés en riesgos, controles y sistemas
	<ul> <li>Apoyo basado en tecnologías de la información</li> <li>"Sugerencias constructivas"</li> </ul>	• Comunicación oportuna	• Comunicación oportuna	• Comunicación oportuna
		Apoyo basado en tecnologías de la información	Apoyo basado en tecnologías de la información	Apoyo basado en tecnologías de la información
		• "Ideas de valor añadido"	"Asesoramiento de valor añadido"	• "Ideas empresariales creativas"
Experiencia con el sistema común de las Naciones Unidas y entidades internacionales	• Se desempeñó como auditor independiente para la Autoridad en el ejercicio financiero 2003-2004	No se indicó ninguna en la propuesta, pero tiene una notable y variada gama de clientes, en el sector público y en el privado, que realizan transacciones internacionales	<ul> <li>Se desempeñó como auditor independiente para la Autoridad, más recientemente en los ejercicios financieros 1999-2000 y 2001-2002</li> <li>Proyectos de auditoría para el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo</li> </ul>	Proyectos de auditoría para el Banco Interamericano de Desarrollo y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional; tiene una notable y variada gama de clientes, en el sector público y en el privado, que realizan transacciones internacionales
	• Proyectos de auditorías para el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Mundial y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional			

0544091s.doc

Factores comparativos	Deloitte and Touche	Ernst and Young	KPMG Peat Marwick	PricewaterhouseCoopers
Solidez institucional y recursos	Deloitte and Touche – Jamaica es una asociación que constituye una entidad jurídica independiente y separada y es miembro de la red mundial Deloitte and Touche. Su plantilla es de 97 personas, incluidos 6 asociados	Ernst and Young Caribbean es un miembro autorizado de Ernst and Young Global. En el ámbito del Caribe la empresa tiene una plantilla de 500 personas, incluidos 27 asociados	KPMG Peat Marwick es un asociado jamaiquino que constituye una entidad jurídica independiente y separada y es miembro de KPMG International, una cooperativa suiza. Tiene una plantilla de 186 personas, incluidos 11 asociados	PricewaterhouseCoopers  – Jamaica es una asociación que constituye una entidad jurídica independiente y separada y es miembro de la red mundial PricewaterhouseCoopers. Tiene una plantilla de 300 personas, incluidos 15 asociados

0544091s.doc 3